

# 健康護理及促進基金委員會

## 申請指引 - 種子撥款計劃

本小冊子適用於種子撥款計劃，說明申請撥款、管理資助計劃，以及向健康護理及促進基金委員會提交報告的程序。

請將申請書交回：

香港  
中環花園道  
美利大廈18樓1807室  
食物及衛生局研究處  
研究基金秘書處

注意: 如申請人所提供的資料不完整或失實，其申請將不獲考慮。在處理申請時，政府保留權利要求申請人提交額外的文件及資料。

二零零七年十一月

## 前言

本文件旨在提供健康護理及促進基金(“基金”)的背景資料，並闡述種子撥款計劃的撥款機會。

所有申請人士務請細閱本文件，尤須注意第3部的“使用健康護理及促進基金之種子撥款計劃資助金章程”、附錄A的“可獲資助及不獲資助的開支項目”，以及附錄B的“財務安排”。

如對本小冊子及其內容有任何疑問，請以傳真(3150 8993)或電郵 [rfs@fhh.gov.hk](mailto:rfs@fhh.gov.hk) 向研究基金秘書處(“秘書處”)查詢。

如有翻究，應以英文版為準。

## 內容

第1部	背景
第2部	申請種子撥款
第3部	使用健康護理及促進基金之種子撥款計劃資助金章程
附錄A	可獲資助及不獲資助的開支項目
附錄B	財務安排

## 第1部 背景

### 1.1 基金管理

- 1.1.1 **組織架構**：健康護理及促進基金委員會(“委員會”)負責所有與基金有關的行政及分配撥款事宜。秘書處和專家評審小組則負責支援委員會的工作。
- 1.1.2 **職能**：委員會是統籌各項與基金有關事宜的政策組織，並負責制定申請撥款的指引和程序。專家評審小組負責評核接獲的促進健康計劃撥款申請。委員會作出的撥款決定為最終決定。
- 1.1.3 **制定政策**：委員會將會持續檢討香港的醫護趨勢和衛生需求，以助其決策，並制定和修訂撥款政策和資助計劃的優次。
- 1.1.4 **成員**：委員會的成員包括醫護界的傑出人士。專家評審小組的成員則為不同衛生科學領域中具專業技能和經驗豐富的專家，他們協助評審撥款申請和報告。

### 1.2 何謂種子撥款計劃?

- 1.2.1 **目標**：成立種子撥款計劃，目的是透過協助公營、私營和非政府機構建立伙伴關係，以組織地區資源，促進社區健康。
- 1.2.2 **範疇**：這項計劃提供非經常撥款，以支持在社區發展創新、有效和可持續的健康推廣計劃。有關計劃須透過提高公眾的健康意識，改變行為習慣，以及締造健康生活環境，鼓勵市民選擇和維持健康的生活方式。
- 1.2.3 **由下而上方式**：鼓勵社區人士找出在區內促進健康的需要，並提出切合受眾的策略。
- 1.2.4 **受資助計劃的特性**：
- 項目須已證實為有效和切合社區內受眾的需要。
  - 項目須具有在社區創建健康的巨大潛力，並能透過伙伴關係動員社區力量、組織地區資源，以及讓社區參與健康決策。
  - 項目須可持續推行。
  - 項目須為非牟利性質。從項目中取得的任何利潤，必須用於有關計劃內。

## 第2部 申請種子撥款

### 2.1 撥款期及金額

2.1.1 種子撥款通常為期兩年。撥款擬用作支付計劃或工作項目所產生的直接開支。一般而言，委員會不會撥款資助計劃的間接開支。附錄A載列撥款涵蓋的開支。

2.1.2 每個成功的申請可獲得的資助金額通常不超過三十萬元。

2.1.3 基金只會提供一次過的資助。增補或經常資助不會獲得考慮。

2.1.4 計劃須在撥款獲批當日起計六個月內展開，並於兩年內完成。

### 2.2 申請資格

2.2.1 主申請人須代表非牟利團體或註冊社團，或註冊非牟利團體屬下的組織。

2.2.2 個人及政府決策局／部門不符合資格以主申請人身份提出申請，但可以次申請人身份參與計劃。

2.2.3 基金將不會資助已獲其他基金資助的計劃。

2.2.4 申請人倘逾期仍未遞交基金的最後報告或成果報告(報告應在撥款期完結當日起計三個月內遞交)，或未能遞交達可接受水平的報告，則他們提出的新撥款申請將不獲考慮，直至遞交報告並獲接受為止。至於最終被評審為未如理想的報告，其申請人將來呈交之撥款申請，評審時將考慮此情況。

### 2.3 諮詢

2.3.1 如申請人想就申請基金撥款的行政事宜尋求意見，可透過傳真(3150 8993)或電郵([rfs@fhh.gov.hk](mailto:rfs@fhh.gov.hk))聯絡秘書處。

### 2.4 撥款申請表

2.4.1 種子撥款計劃申請表(表格S)可向秘書處索取或從<http://www.fhh.gov.hk/grants>下載。只有以標準表格提出的申請才會獲考慮。申請人須以電腦填妥申請表。未填妥或欠附所需資料、文件的申請將不獲處理，而申請亦可能因此被撤銷。

### 2.5 遞交申請書

2.5.1 申請人須在截止申請的日期前向秘書處遞交所需的申請文件。逾期遞交的申請將不獲考慮。

2.5.2 申請文件應包括：

- 已簽署的種子撥款計劃申請表(表格S)正本
- 表格S雙面影印副本十份
- 表格S軟複本一份(光碟或1.44百萬字節的3.5吋軟磁碟；MS Word (PC)格式)

2.5.3 如申請人所提供的資料不完整或失實，其申請將不獲考慮。在處理申請時，政府保留權利要求申請人提交額外的文件及資料。

## 2.6 保密

2.6.1 申請表格上所列載的個人資料會交由委員會、其轄下的小組委員會/健康推廣專家及研究基金秘書處，用於評核向基金提出的資助申請。至於獲撥款的項目，有關資料亦會用於項目監察、研究及數據分析、推廣、宣傳及發布等相關用途。

2.6.2 申請表格上所列載的個人資料可能會在有需要時交予食物及衛生局、其他政府部門、專家評審、項目監察人及其他相關人士。

2.6.3 申請人有權根據《個人資料(私隱)條例》第18條至第22條及其附表1的第6原則查閱及改正所提交的個人資料。查閱資料包括有權取得列載於申請表格上的個人資料的複本。

2.6.4 有關申請表格上個人資料的查詢，包括查閱及改正，可與我們聯絡：

香港  
中環花園道  
美利大廈 18 樓1807 室  
食物及衛生局研究處  
研究基金秘書處

電郵：rfs@fhb.gov.hk

網站：<http://www.fhb.gov.hk/grants>

## 2.7 撥款決定

2.7.1 一般而言，主申請人會在截止申請當日起計六個月內接獲通知其申請是否獲批。

## 2.8 開始日期和開支概況

2.8.1 “開始日期”是指引致任何開支的首天，如購買設備或須從撥款支付該計劃下職員首天工資當日。

2.8.2 撥款須待計劃的主要里程碑已達到及政府滿意其進度後才會發放。

2.8.3 開支將會與開支計劃上所述同一段期間的核准預算相核對。倘開支與預算有出入，主申請人和管理撥款機構須向委員會要求批准。

### 第3部 使用健康護理及促進基金之種子撥款計劃資助金章程

本部載述委員會資助種子撥款計劃而訂立的條款。如主申請人或管理撥款機構不遵守有關條款，可能使撥款暫停發放及／或會影響主申請人及／或管理撥款機構日後提出的申請。

#### 3.1 一般撥款條件

- 3.1.1 計劃須由種子撥款計劃申請表(表格 S)所載的主申請人進行或在其督導下進行，而該主申請人須負責監督和管理整個計劃。
- 3.1.2 倘若未能在撥款獲批當日起計六個月內開展計劃，委員會會撤回撥款。
- 3.1.3 主申請人和管理撥款機構有責任確保計劃開支不會超逾撥款限額。倘若發生任何事情以致計劃開支超逾撥款限額，便須即時通知委員會。
- 3.1.4 表格 S 所載的管理撥款機構，須負責提供支援計劃的基本設施。
- 3.1.5 主申請人和管理撥款機構須遵照委員會的規定提交進度報告、最後報告和成果報告。
- 3.1.6 主申請人和管理撥款機構須確保各有關人士均遵守本部載述的條款，並須為此承擔共同及各別的責任。

#### 3.2 職員

- 3.2.1 管理撥款機構須負責與從撥款支薪的人士簽訂聘用合約，而合約所訂的薪酬水平，應參照管理撥款機構聘任相等職級人士的一般薪酬。
- 3.2.2 管理撥款機構須遵循有關的條例，例如《僱傭條例》(第 57 章)、《僱員補償條例》(第 282 章)和《強制性公積金計劃條例》(第 485 章)。

#### 3.3 設備

- 3.3.1 由基金撥款購置的任何設備，不論以何方式取得，均屬並仍然為政府的財產，得由管理撥款機構保管和妥為保養，並須依照管理撥款機構的採購程序購買。
- 3.3.2 有關設備在管理撥款機構保管期間，政府或其代理人無須因設備的存在或使用而引起的申索承擔法律責任；管理撥款機構須

保障政府免受任何申索。

- 3.3.3 倘若把有關設備轉交予表格 S 上所載管理撥款機構以外的機構，則接收機構必須承擔保管和保養設備的責任，也須就移走、安裝和使用有關設備所引起的任何申索，向政府作出補償。如接收機構拒絕遵辦，則管理撥款機構仍須承擔一切責任，包括賠償責任。
- 3.3.4 在計劃完結或撤回資助後，政府
- 可以從管理撥款機構撤回有關設備；或
  - 如信納主申請人和管理撥款機構所提交的文件，確定有關設備會繼續用於香港的健康促進活動，則可同意讓管理撥款機構繼續保管和使用，或把有關設備按協定市值售予管理撥款機構；或
  - 按協定的其他方式處置有關設備。

### **3.4 財務**

- 3.4.1 種子撥款會分期發放，財務安排詳載於附錄 B。
- 3.4.2 主申請人和管理撥款機構須負責撥款的財務監控工作。
- 3.4.3 支出如超逾核准預算所申報的上限或超逾根據第 3.11 段所協定的修訂上限，不論屬何種開支類別，委員會概不負責。
- 3.4.4 委員會發放的款額，只限於在撥款有效期內(載於表格 S)合理引致的開支，或根據第 3.11 段所協定的開支。管理撥款機構須應委員會的合理要求，提供所需的補充財務資料。

### **3.5 私隱及保障資料**

- 3.5.1 主申請人和管理撥款機構有責任確保各有關人士均嚴格遵守資料保密規定，主申請人尤須確保在進行計劃期間所收集的任何個人資料，已獲慎密保管和處理，而資料所涉人士的身分在報告或刊物內亦得予保密。
- 3.5.2 主申請人和管理撥款機構必須遵守《個人資料(私隱)條例》的規定。

### **3.6 審核**

- 3.6.1 在委員會獲授權人員或獲委員會委任的小組給予合理通知後，須讓他們與主申請人或參與計劃的職員商議計劃的進度，並檢查以撥款購置的設備和其他資料。

- 3.6.2 主申請人和管理撥款機構須每半年提交進度報告，並因應委員會的要求提交報告。報告格式必須符合委員會不時發出的指引。提交報告的時間和次數，將視乎計劃的性質而定，並由委員會通知主申請人和管理撥款機構。
- 3.6.3 倘若經適當評估後確定計劃進度未如理想，委員會有權根據撥款條件停止繼續提供資助，並追討已發放的款項。
- 3.6.4 獲撥款的計劃完結後三個月內，主申請人和管理撥款機構須向委員會提交最後報告和成果報告，報告格式須符合委員會所發出的指引。

### **3.7 公布計劃所獲資助及撮要**

- 3.7.1 委員會或主申請人和管理撥款機構可公布有關計劃所獲資助的詳情和項目的撮要。

### **3.8 發表或披露成果**

- 3.8.1 委員會對於發表獲撥款進行的計劃所取得的成果，極為重視。主申請人和管理撥款機構須在所有刊印或分發的文件上註明有關工作獲食物及衛生局及基金資助。
- 3.8.2 委員會可能會邀請主申請人及其合作社區團體出席政府所舉辦的活動，分享其計劃的成果及經驗。
- 3.8.3 主申請人如要發表任何載有關於計劃成果、資料或技術性知識的文章，須先行知會委員會和提交有關文章的副本。
- 3.8.4 委員會每隔一段時間可能會聯絡以往和現時的主申請人，以確保所有有關刊物均已存入委員會的資料庫。
- 3.8.5 委員會可為香港公共衛生的益處而酌情通知各有關政府機關或法定機構某項計劃所取得的任何成果。
- 3.8.6 政府有權發表計劃的成果、調查結果及其他在申請書和宣傳品中列出的資料。

### **3.9 知識產權**

- 3.9.1 計劃成果的所有權利，均僅屬政府和管理撥款機構共同擁有的財產，但此權利不會妨礙在正常學術和專業工作上應用該等資料和文件，但必須遵守第 3.8 段的規定。

### **3.10 計劃成果的商業用途**

3.10.1 除非已事先取得政府的書面同意，否則不得把計劃的成果作商業用途。主申請人和管理撥款機構若擬與任何人、公司或商號討論或商議利用有關成果作商業或其他用途，須先行獲得政府的批准。

3.10.2 凡商議有關將資助計劃所得作商業用途或其他用途的會議，政府均有權派代表出席。

### **3.11 更改條款**

3.11.1 在對任何條款或表格 S 任何部分作修改或增刪之前，須先取得委員會的書面同意；倘由委員會提出修改者，則須先行取得主申請人和管理撥款機構書面同意。尤其是下列事項，更須事先取得批准：

- 對計劃的目標作任何更改；
- 更換申請人或管理撥款機構；
- 更改表格S所申報的任何一項獲批項目的開支上限；及
- 更改撥款期。

倘若委員會不批准主申請人和管理撥款機構提出的更改，委員會可以取消或重新議定計劃的資助安排。

### **3.12 委員會的法律責任**

3.12.1 儘管委員會的撥款條件另有規定，或主申請人和管理撥款機構已遵從撥款規定，主申請人和管理撥款機構仍須對與計劃或公布計劃有關的一切訟費、法律責任或賠償，負上全責。

3.12.2 在不局限第 3.12.1 段的原則下，凡有任何因計劃或其任何部分侵犯第三者知識產權或其他權利而提出的申索，一概由主申請人和管理撥款機構負責。

## 附錄A

### 可獲資助及不獲資助的開支項目

除獲得委員會批准外，所有由撥款所支付的費用必須純粹用於獲批的計劃及於撥款期內支出。要求撥款的項目會個別考慮，主申請人需就每個項目提供仔細理據。下列是部份可獲資助的開支項目的例子：

#### 1. 可獲資助的開支項目

##### 1.1 職員開支

可要求撥款支付計劃人員的薪金。職員開支(全職或兼職)包括受聘員工的薪金及強積金。

例如，計劃人員用於計劃的工作時間佔20%，該名人員兩成的薪金將獲得資助。

##### 1.2 設備及資本開支

並非專為計劃而添置但大部分時間用以進行計劃的設備，有關的保養費、維修費和備用零件均可按比例獲發還開支。

例如，一件設備有50%的時間是用在獲批的計劃，另有50%的時間是用在其他方面，可獲發還一半的保養費。在申請撥款以支付保養費時，主申請人應註明開支所涉及的設備，以及用以進行計劃的時間百分比。

價值低於一萬元的設備及資本開支應歸類於其他開支。

購買固定資產的費用是資本開支。資本開支不可超過總撥款額的一半。

##### 1.3 其他開支

###### 1.3.1 審計帳目的費用

每個計劃的獨立審計帳目費用最高為五千元。

###### 1.3.2 行政費用

可申請要求資助因應進行計劃而支付的費用(例如印刷、電話、傳真及郵遞等)，但有關開支需要個別計算。

###### 1.3.2 義工津貼

每名義工每日最多可獲\$70，作為飲食及交通津貼。

## 2. 不獲資助的開支項目

- 2.1 聘用任何表格S第一部分所列的申請人和行政人員的開支
- 2.2 進行未訂明的計劃的開支
- 2.3 已完成的工作的開支，或就有關完成之工作撰寫文章的開支
- 2.4 倘申請人使用的設施屬管理撥款機構所有，平常亦可供申請人使用，則使用有關設施的費用將不獲資助
- 2.5 所聘用員工的遣散費及未放取的假期
- 2.6 所有保險費用，例如醫療保險及勞工保險
- 2.7 採購電腦設備和軟件作一般用途的開支
- 2.8 一般而言，一次過的大型活動如宴會、嘉年華會及旅行等將不獲資助
- 2.9 純屬康樂/娛樂性質的開支
- 2.10 購買嘉賓紀念品的支出，例如花束、襟花、紀念座等

## **附錄B**

### **財務安排**

#### **1. 種子撥款的發放**

- 1.1. 種子撥款會分期發放，撥款須待計劃的主要里程碑已達到及政府滿意其進度才會發放。撥款額會參考核准資助額的現金流量和擬議項目成果而釐定。
- 1.2. 在政府與管理撥款機構和主申請人所簽訂的協議中註明的開始日期起六星期內，將會發放第一期的款項作為起動資金。
- 1.3. 一般而言，其後的款項會在遞交每半年的進度報告及經核證的周年財務報表後支付。秘書處會依據專家評審的意見，比較實際與已批計劃書所訂的進度。在審議所提交的報表時，可能會要求主申請人提供補充資料或說明情況。如政府不滿意計劃的進度或相當數額的已發放款項未曾使用，政府保留權利暫停發放撥款。
- 1.4. 最後的撥款須待政府收到滿意的最後報告、成果報告和審計帳目後方可發放。
- 1.5. 主申請人和管理撥款機構須確保開支符合核准預算所申報的上限及範圍。所有開支須妥為存檔和記錄。主申請人和管理撥款機構可能會被要求遞交證明文件，顯示每項費用及交易的性質及款額。倘支出與核准預算有出入，須預先獲政府批准。
- 1.6. 撥款只涵蓋計劃開始日期及完成日期之期間。

#### **2. 歸還剩餘的撥款**

- 2.1 任何在計劃完成日期或計劃終止時（以較早者為準）仍未使用的撥款，須連同由管理撥款機構收到款項當日起至歸還款項予政府當日的期間所得的全部利息一併歸還予政府。如不合理地延遲歸還剩餘的撥款及利息，政府或會採取行動。

#### **3. 財務匯報**

- 3.1 主申請人和管理撥款機構須每半年或在政府要求時提交經核證年度財務報表。財務報表須由管理撥款機構的財務部根據既定的匯報慣例備妥，並須遵照基金不時發出的指引提交。
- 3.2 在計劃完成日期或終止(以較早者為準)時，主申請人和管理撥款機構須提交審計帳目予委員會。